

| | | |
|-----------|---|------------------|
| DE | Originalbetriebsanleitung | Kreissäge |
| EN | Translation of the original instructions | Circular saw |
| FR | Traduction du mode d'emploi d'origine | Scie circulaire |
| IT | Traduzione del Manuale d'Uso originale | Sega circolare |
| NL | Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing | Cirkelzaag |
| CZ | Překlad originálního návodu k provozu | Kotoučová píla |
| SK | Překlad originálneho návodu na prevádzku | Kotúčová píla |
| HU | Az eredeti használati utasítás fordítása | Körfűrész |



KS 18

58517

GÜDE GmbH & Co. KG
 Birkichstrasse 6
 74549 Wolpertshausen
 Deutschland



**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

ČESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |
INBEDRIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS |
UVEDBA V POGON

2

Deutsch

TECHNISCHE DATEN | **SICHERHEITSHINWEISE** | **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG** |
VERHALTEN IM NOTFALL | **LADEGERÄT** | **AKKU** | **ARBEITSHINWEISE** | **SYMBOLE** | **ENTSORGUNG**
GEWÄHRLEISTUNG | **SERVICE**

15

English

TECHNICAL DATA | SAFETY INSTRUCTIONS | SPECIFIED CONDITIONS OF USE | EMERGENCY PROCEDURE |
CHARGING EQUIPMENT | BATTERY | WORK INSTRUCTIONS | SYMBOLS | DISPOSAL | GUARANTEE | SERVICE

19

Français

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION |
CONDUITE EN CAS D'URGENCE | DISPOSITIF DE CHARGE | BATTERIA | CONSIGNES DE TRAVAIL | SYMBOLES |
LIQUIDATION | GARANTIE | SERVICE

23

Italiano

DATI TECNICI | NORME DI SICUREZZA | USO IN CONFORMITÀ ALLA DESTINAZIONE |
COMPORTEMENTO IN CASO D'EMERGENZA | L'IMPIANTO DI CARICAMENTO | BATTERIA | ISTRUZIONI DI LAVORO |
SIMBOLI | SMALTIMENTO | GARANZIA | SERVIZIO

27

Nederlands

TECHNISCHE GEGEVENS | VEILIGHEIDSAADVIEZEN | VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM |
HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL | LAADAPPARAAT | BATTERIJ | WERKINSTRUCTIES | SYMBOLEN | VERWIJDERING |
GARANTIE | SERVICE

31

Cesky

TECHNICKÉ ÚDAJE | BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ | POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM | CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE |
LIKVIDACE | NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ | BATERIE | PRACOVNÍ POKYNY | SYMBOLY | LIKVIDACE | ZÁRUKA | SERVIS

35

Slovensky

TECHNICKÉ ÚDAJE | BEZPEČNOSTNÉ POKYNY | POUŽITIE PODĽA PREDPISOV | SPRÁVANIE V PŘÍPADE NÚDZE |
NABÍJACIE ZARIADENIE | BATÉRIE | PRACOVNÉ POKYNY | SYMBOLY | LIKVIDÁCIA | ZÁRUKA | SERVIS

39

Magyar

MŰSZAKI ADATOK | BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK | RENDELTETÉS SZERINTI HASZNÁLAT |
VISELKEDÉS KÉNYSZERHELYZETBEN | TÖLTŐ KÉSZÜLÉK | AKKUMULÁTOR | MUNKAUTASÍTÁSOK | SYMBOLY | KISELEJTÉZÉS |
JÓTÁLLÁS | SZERVÍZ

43

EG-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity | Certificat de conformité aux directives européennes |

Dichiarazione di conformità alla norme UE | EU-conformiteitverklaring | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenia o zhode EU | EU-Megfelelőségi nyilatkozat

50

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!